

26.º, n.º 3, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

(Isento de visto do Tribunal de Contas)

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 24 de Novembro de 1999. — O Chefe do Gabinete, *Fernando Vaz de Medeiros*.

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho n.º 32-I/SAJ/99, de 25 de Outubro, do Ex.º
Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça:

Maria Fernanda Mendes Peixoto — nomeada, em comissão de serviço, até 19 de Dezembro do corrente ano, secretária pessoal deste Gabinete, a partir da data do despacho.

Por despacho n.º 33-I/SAJ/99, de 1 de Novembro, do Ex.º
Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça:

Sofia Alexandra do Rosário Esteves — contratada além do quadro, de 1 de Novembro a 19 de Dezembro de 1999, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, para prestar apoio administrativo a este Gabinete, a partir de 1 de Novembro de 1999.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Justiça, em Macau, aos 24 de Novembro de 1999. — O Chefe do Gabinete, *António Ganhão*.

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E ORÇAMENTO

Despacho n.º 97/SAASO/99

Tornando-se necessário fazer a redistribuição de verba do capítulo 01, divisão 08, com as classificações funcional 1-01-1 e económica 04-01-05-00-05, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano económico, sob a designação: Transferências correntes — Sector Público — Outras — Gabinete de Coordenação da Cerimónia de Transferência;

Sob proposta do Gabinete de Coordenação da Cerimónia de Transferência e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Nestes termos, é distribuído o valor do reforço de MOP \$ 100 000 000,00, que faz parte integrante da verba do capítulo 01, divisão 08, com as classificações funcional 1-01-1 e económica 04-01-05-00-05, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano económico, sob a designação: Transferências correntes — Sector público — Outras — Gabinete de Coordenação da Cerimónia de Transferência, nos termos do n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 63/98/M, de 31 de Dezembro, da seguinte forma:

之編制外合同獲得續訂，由一九九九年十二月一日起至一九九九年十二月十四日止。

(無須經審計法院批閱)

一九九九年十一月二十四日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

秘書長 韋天龍

司 法 政 務 司 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自司法政務司於十月二十五日作出的第32-I/SAJ/99號批示：

Maria Fernanda Mendes Peixoto 以定期委任制度受聘在本辦公室擔任私人秘書職務至本年十二月十九日，自該批示簽署日起產生效力。

摘錄自司法政務司於十一月一日作出的第33-I/SAJ/99號批示：

Sofia Alexandra do Rosário Esteves 以編制外合同方式受聘為第一職階二等技術輔導員（薪俸點260），在司法政務司辦公室擔任行政輔助職務至本年十二月十九日，自一九九九年十一月一日起產生效力。

一九九九年十一月二十四日於澳門司法政務司辦公室

秘書長 金智安

社 會 事 務 暨 預 算 政 務 司 辦 公 室

批 示 第 97/SAASO/99 號

基於有需要對本年度本地區總預算第一章第八組經常開支中職能分類1-01-1經濟分類04-01-05-00-05，項目為“經常轉移——公營部門——其他——移交大典統籌辦公室”的款項作出再分配；

在移交大典統籌辦公室的建議下，經聽取財政司意見；

因此，按照十二月三十一日第63/98/M號法令第九條第二款規定，將追加於本年度本地區總預算第一章第八組經常開支中職能分類1-01-1經濟分類04-01-05-00-05，項目為“經常轉移——公營部門——其他——移交大典統籌辦公室”，金額為\$100,000,000.00的款項，分配如下：

Despesas correntes

經常開支

02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 76 500 000,00
02-01-00-00	Bens duradouros	
02-01-02-00	Material de defesa e segurança ..	\$ 5 000 000,00
02-01-08-00	Outros bens duradouros	\$ 500 000,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-02-00	Encargos das instalações	
02-03-04-00	Locação de bens	\$ 4 500 000,00
02-03-05-00	Transportes e comunicações	
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 4 500 000,00
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos	\$ 58 500 000,00
02-03-09-00	Encargos não especificados	\$ 3 500 000,00

02-00-00-00	資產及勞務	\$ 76,500,000.00
02-01-00-00	耐用品	
02-01-02-00	保衛及保安用品	\$ 5,000,000.00
02-01-08-00	其他耐用品	\$ 500,000.00
02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-02-00	設施之負擔	
02-03-04-00	資產租賃	\$ 4,500,000.00
02-03-05-00	交通及通訊	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	\$ 4,500,000.00
02-03-08-00	各類特別工作	\$ 58,500,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔	\$ 3,500,000.00

Despesas de capital

資本開支

07-00-00-00	Investimentos	\$ 23 500 000,00
07-06-00-00	Construções diversas	\$ 23 500 000,00

07-00-00-00	投資	\$ 23,500,000.00
07-06-00-00	各項建設	\$ 23,500,000.00

Total das despesas.....\$100 000 000,00

總開支.....\$100,000,000.00

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 12 de Novembro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

一九九九年十一月十二日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

Despacho n.º 98/SAASO/99**批示 第 98/SAASO/99 號**

No momento em que Maria Irene Viseu dos Santos Silva cessa funções no Fundo de Pensões de Macau, onde trabalhou durante mais de dez anos, é de inteira justiça destacar o seu elevado sentido de responsabilidade, dedicação e profissionalismo.

Maria Irene Viseu dos Santos Silva 在澳門退休基金會工作超過十年之久，現終止其職務。為此，應公正地表揚其高度的責任感、奉獻精神和專業操守。

Exercendo, entre outras, as funções de responsável pela Divisão de Subscritores daquele Fundo, cargo que desempenhou entre 1994 e 1998, a sua vasta experiência profissional, aliada a assinaláveis qualidades humanas e de trabalho, granjearam-lhe a estima e admiração dos que com ela trabalharam.

在基金會，曾在一九九四年至一九九八年擔任供款人處的負責人，其豐富的專業經驗和優秀的人品，還有傑出的工作，獲得了同事們的尊敬和欣賞。

Nestes termos, confiro público e merecido louvor a Maria Irene Viseu dos Santos Silva.

為此，本人公開給予 Maria Irene Viseu dos Santos Silva 應得的嘉許。

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, em Macau, aos 17 de Novembro de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Augusto Perestrello de Alarcão Troni*.

一九九九年十一月十七日於澳門社會事務暨預算政務司辦公室

政務司 董樂勤

Despacho n.º 99/SAASO/99**批示 第 99/SAASO/99 號**

Considerando que, através dos Despachos n.ºs 40/SAASO/99 e 93/SAASO/99 publicados, respectivamente, no *Boletim Oficial* n.º 9/99, II Série, de 3 de Março, e no *Boletim Oficial* n.º 44/99, II Série, de 3 de Novembro, foi atribuído um fundo permanente à Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

考慮到，於一九九九年三月三日第九期《政府公報》第二組所刊登的第40/SAASO/99號批示及一九九九年十一月三日第四十四期《政府公報》第二組所刊登的第93/SAASO/99號批示，撥予博彩監察暨協調司一筆常設基金並指定行政委員會的成員組成。